

Súd: Okresný súd Prievidza
Spisová značka: 4C/1/2013
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3812216117
Dátum vydania rozhodnutia: 03. 09. 2013
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Ľubica Chmelanová
ECLI: ECLI:SK:OSPD:2013:3812216117.3

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Prievidza sudcom JUDr. Ľubicou Chmelanovou v právnej veci navrhovateľa: Orange Slovensko, a.s., so sídlom Bratislava, Metodova 8, IČO 35 697 270, proti odporcovi: Q. K. N., bytom C., občan SR, za účasti vedľajšieho účastníka na strane odporcu: Združenie na ochranu občana spotrebiteľa HOOS, so sídlom Prešov, Námestie legionárov 5, IČO 42 176 778, zast. JUDr. Andrejom Cifrom, advokátom, AK Lučenec, J. Kráľa 5/A, o zaplatenie 621,67 eur s prísl. takto

rozhodol:

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi 382,67 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne z dlžnej sumy od 18. 2. 2011 do zaplatenia a to do troch dní od právoplatnosti tohto rozhodnutia.

Súd návrh čo do zvyšku z a m i e t a .

Navrhovateľ je p o v i n n ý nahradiť vedľajšiemu účastníkovi na strane odporcu trovy právneho zastúpenia vo výške 21,95 eur, do troch dní od právoplatnosti tohto rozhodnutia.

odôvodnenie:

Navrhovateľ svojím návrhom podaným dňa 5. 9. 2012 žiadal zaviazať odporcu na zaplatenie 621,67 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne z dlžnej sumy od 18. 2. 2011 do zaplatenia. Návrh odôvodnil tým, že navrhovateľ uzavrel s odporcom dňa 14. 9. 2009 zmluvu o pripojení č. A4580732, ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú Všeobecné podmienky, vypožičal odporcovi 1 ks SIM kartu, ktorá umožňuje odporcovi využívať telekomunikačné služby. Pri uzavretí Dodatku k zmluve o pripojení odpredal navrhovateľ odporcovi mobilný telefón značky N. za kúpnu cenu 1 eur. Neplatením ceny poskytnutých služieb riadne a včas za obdobie od 14. 10. 2010 do 17. 12. 2010 odporca porušil zmluvné povinnosti. Cena poskytnutých služieb odporcom nezaplatená za toto obdobie je vo výške 382,67 eur. Okrem tejto sumy si navrhovateľ uplatnil i náhradu škody vo výške 239 eur ako rozdiel medzi akciovou cenou a predajnou cenou predmetného mobilného telefónu. Podľa navrhovateľa odporca mu spôsobil škodu tým, že získal mobilný telefón za cenu zvýhodnenú oproti cene trhovej tak, že podpisom Dodatku sa zaviazal používať služby a za tieto platiť po dobu viazanosti a následne porušil svoj záväzok zotrvať v zmluvnom vzťahu počas dohodnutej doby a platiť riadne a včas cenu za poskytnuté služby. Odporca v Dodatku vyhlásil, že si je vedomý, že mobilný telefón je mu predávaný za cenu 1 euro, ktorej výška sa rovná rozdielu medzi trhovou cenou a poskytnutou zľavou len z toho dôvodu, že sa odporca zaviazal užívať služby po dobu dohodnutú v Dodatku. Navrhovateľ pokusom o pokonávku zo dňa 3. 2. 2011 oznámil odporcovi sumu neuhradených faktúr za jednotlivé mesiace a sumu za mobilný telefón a vyzval ho na ich úhradu. Odporca na pokus o pokonávku nereagoval žiadnou úhradou pohľadávky. Žalovaná pohľadávka predstavuje nárok na zaplatenie neuhradených služieb vo výške 382,67 eur a nárok z náhrady škody vo výške 239 eur.

Vo veci bol tunajším súdom pod č.k. 12Ro291/2012-28 dňa 31.10.2012 vydaný platobný rozkaz, proti ktorému podal vedľajší účastník na strane odporcu včas odpor s odôvodnením.

Podaním zo dňa 24. 9. 2012 vstúpil do konania vedľajší účastník na strane odporcu: Združenie na ochranu občana spotrebiteľa HOOS, Prešov, Važecká 16, IČO: 42 176 778. Vedľajší účastník na strane odporcu poukázal vo svojom písomnom vyjadrení (odpore) zo dňa 9. 11. 2012 na to, že v prípade zmluvnej pokuty eur ide o neprijateľnú zmluvnú podmienku a teda o podmienku neplatnú. Neprijateľnosť a neplatnosť zmluvnej pokuty spoločnosti Orange bola judikovaná napríklad rozsudkom Krajského súdu Prešov z veci sp. zn. 16Co/18/2012, sp. zn. 18Co/136/2010, sp. zn. 16Co/33/2012, sp. zn. 2Co/137/2010 a sp. zn. 6Co/91/2011. Poukázal tiež na rozsudok Súdneho dvora EÚ C-618/10 zo dňa 14. 6. 2012, ktorý určuje, že vnútroštátny súd nemôže zmeniť obsah nekalej podmienky uvedenej v spotrebiteľskej zmluve a teda je vylúčené uplatnenie moderačného práva súdu vo vzťahu k výške zmluvnej pokuty. Pokiaľ si navrhovateľ uplatňuje náhradu škody, poukázal na § 4 ods. 3 zákona č. 250/2007 Z. z., na skutočnosť, že v danom prípade ide o paušalizovanú náhradu škody, o modifikovanú zmluvnú pokutu, ktorú už judikatúra zakázala. Aj keď navrhovateľ požaduje náhradu škody vo výške 239 eur, v skutočnosti ju naďalej požaduje ako zmluvnú pokutu, len ju modifikuje na výšku rozdielu medzi trhovou a akciovou cenou telefónu. Pri uplatnení nároku by malo ísť o skutočnú škodu, a nie o paušalizovanú náhradu škody, čo je podstata zmluvnej pokuty. Samotné uzatvorenie kúpnej zmluvy, podľa ktorej si účastníci platne dohodli akciovú cenu ako kúpnu cenu, nemôže spôsobiť navrhovateľovi žiadnu škodu, lebo takýto predaj a takto dohodnutá kúpna cena sa neprieči žiadnej norme a takýmto postupom nie je porušená žiadna povinnosť ako prvý predpoklad náhrady škody. V časti uplatnenej náhrady škody navrhol návrh zamietnuť. Zvyšok nároku žiadal vylúčiť na samostatné konanie, pretože v danej časti nenachádza porušenie spotrebiteľských práv. Zároveň si uplatnil trovy konania zo sumy 239 eur.

Navrhovateľ i odporca sa na pojednávanie nedostavili, z neúčasti na pojednávaní sa neospravedlnili, nepožiadali o odročenie pojednávania. Odporca sa k návrhu nevyjadril. Súd konal a rozhodol v ich neprítomnosti podľa § 101 ods. 2 O.s.p. Vedľajší účastník a jeho splnomocnený zástupca svoju neúčasť na pojednávaní ospravedlnili, navrhli, aby súd pojednával a rozhodol v ich neprítomnosti s poukazom na ich písomné vyjadrenia.

Súd vo veci vykonal dokazovanie oboznámením sa so zmluvou o pripojení H. Dodatkom k tejto zmluve zo dňa 14. 9. 2009, pokusom o pokonávku, Všeobecnými podmienkami poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete navrhovateľa, informáciou o stave účtu, príslušnými faktúrami, dokladom o predajnej cene mobilného telefónu, na základe čoho zistil tento skutkový stav:

Navrhovateľ uzatvoril s fyzickou osobou - odporcom dňa 14. 9. 2009 Zmluvu o pripojení H. V zmluve sú uvedené identifikačné znaky odporcu, uvedenie jeho adresy trvalého bydliska, rodného čísla a čísla OP. Na základe tejto zmluvy došlo k zapožičaniu jednej mikroprocesorovej karty - SIM karty. SIM karta bola vložená do mobilného telefónu za účelom užívania služieb navrhovateľa odporcom. Súčasťou horeuvedenej zmluvy sú i Všeobecné zmluvné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete navrhovateľa.

Účastníci konania uzatvorili dňa 14. 9. 2009 Dodatok k horeuvedenej zmluve o pripojení. Na základe Dodatku k zmluve H. navrhovateľ predal odporcovi jeden mobilný telefón NOKIA 6500 slide so zľavou, pričom kúpna cena činila 1 euro. Táto zľava bola poskytnutá pod podmienkou, že odporca splní všetky záväzky, ktoré prijal v dodatku. Zľava bola poskytnutá podmiennečne a jej nárok na priznanie vzniká odporcovi až po splnení všetkých podmienok dohodnutých v článku 2. V bode 2.3. článku 2 sa odporca zaviazal zotrvať v zmluvnom vzťahu s navrhovateľom po dobu 24 mesiacov odo dňa uzavretia zmluvy a nedať svojim konaním žiaden taký podnet, aby pred uplynutím doby 24 mesiacov by navrhovateľovi vzniklo právo odstúpiť od zmluvy z dôvodov nesplnenia alebo porušenia povinností zo strany odporcu.

V článku 2 dodatku si zmluvné strany dohodli, že v prípade porušenia niektorej z povinností odporcu uvedenej v bode 2.3. alebo 2.4. tohto článku pred uplynutím doby viazanosti je odporca povinný uhradiť

navrhovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 497,91 eur. Medzi tieto povinnosti je zaradené aj nezaplatenie splatnej ceny za služby.

Odporca na pokus o pokonávku navrhovateľa zo dňa 3. 2. 2011 nereagoval. V pokuse o pokonávku navrhovateľ vyzval odporcu na zaplatenie žalovanej istiny do 17. 2. 2011. V prípade sumy 497,91 eur túto žiadal titulom zmluvnej pokuty. Tento list bol doručený odporcovi, o čom svedčí doručienka.

Podľa doloženého dokladu predajná cena predmetného mobilného telefónu bola 240 eur.

Faktúrou H. bola fakturovaná suma 119,96 eur za obdobie od 10. 10. 2010 do 9. 11. 2010 a to za poskytnuté služby, faktúrou H. bola fakturovaná suma 186,03 eur za obdobie od 10. 11. 2010 do 9. 12. 2010 a to za poskytnuté služby, faktúrou H. bola fakturovaná suma 75,35 eur za obdobie od 8. 12. 2010 - odpojenie, poskytnuté služby, faktúrou L. bola fakturovaná suma 1,33 eur za upomienku. Spolu bola fakturovaná suma za služby 382,67 eur.

Podľa §-u 489 Občianskeho zákonníka záväzky vznikajú z právnych úkonov, najmä zo zmlúv, ako aj zo spôsobenej škody, z bezdôvodného obohatenia alebo z iných skutočností uvedených v zákone.

Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa § 43 ods. 1 zákona č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách, zmluvou o pripojení sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebný prístup k verejnej telefónnej sieti alebo k inej verejnej sieti a sprístupniť súvisiace služby. Súčasťou zmluvy sú všeobecné podmienky a tarifa.

Podľa § 42 ods. 4 písm. b) zákona č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách, účastník je povinný platiť cenu za poskytnutú verejnú službu podľa zmluvy o pripojení a podľa tarify, a ak to povaha služby umožňuje, až na základe predloženia dokladu o vyúčtovaní.

Podľa § 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti.

Po zhodnotení výsledkov vykonaného dokazovania súd dospel k záveru, že návrh navrhovateľa je dôvodný len sčasti a to v tej, v ktorej sa navrhovateľ domáha zaplatenia ceny za poskytnuté služby vo výške 382,67 eur. V konaní nebolo sporné, že účastníci uzavreli medzi sebou zmluvu o pripojení uzavretú podľa zákona č. 610/2003 Z. z. o elektronických komunikáciách - § 43 ods.1 tohto zákona.

Podľa tejto zmluvy, ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky, bol odporca oprávnený využívať služby poskytované navrhovateľom a zároveň povinný uhrádzať faktúry, ktoré mu navrhovateľ za využívanie týchto služieb vystaví. V konaní bolo preukázané, že odporca nezaplatil navrhovateľovi riadne a včas cenu za poskytované služby vo výške 382,67 eur, preto súd ho na zaplatenie tejto sumy zaviazal.

Pretože odporca si svoje zmluvné povinnosti riadne a včas neplnil, dostal sa do omeškania a to odo dňa nasledujúceho po uplynutí doby, ktorú navrhovateľ poskytol odporcovi na dobrovoľné plnenie. O povinnosti odporcu zaplatiť navrhovateľovi úrok z omeškania zo sumy 382,67 eur súd rozhodol podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka. Výška úroku z omeškania je v súlade s § 3 nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z. Odporca je v omeškaní od 18. 2. 2011.

Za nedôvodnú považoval súd tú časť návrhu, v ktorej sa navrhovateľ domáhal náhrady škody vo výške 239 eur. Táto suma predstavuje rozdiel medzi predajnou cenou predmetného mobilného telefónu a

akciovou cenou, ktorú odporca uhradil za mobilný telefón. Z návrhu navrhovateľa vyplýva, že nárok na náhradu škody vznikol v dôsledku neplnenia povinností zo strany odporcu v období od 14. 10. 2010 do 17. 12. 2010. Predpokladom vzniku zodpovednosti za škodu je protiprávny úkon, existencia škody, príčinná súvislosť medzi protiprávnym úkonom a škodou a zavinenie. Navrhovateľ nepreukázal na strane odporcu také porušenie zmluvnej povinnosti a s tým súvisiaci vznik škody, ktoré by boli navzájom v príčinnej súvislosti. Odporcovi nemožno pričítať ako porušenie zmluvnej povinnosti, keď z platne uzavretej kúpnej zmluvy získal predmet kúpy, a to mobilný telefón za dohodnutú kúpnu cenu. Kúpna cena dohodnutá aj so zľavou z jeho spotrebiteľskej ceny zostáva vždy dohodnutou kúpnu cenou, preto predmet získaný takouto kúpou a jeho prevzatie a užívanie je v súlade so zmluvou, a teda aj právom. Dohoda účastníkov zmluvy o kúpnej cene bez ďalšieho nemôže byť menená a vykladaná inak v závislosti od správania sa účastníka tak, aby navrhovateľ docielil vrátenie sumy, ktorá sa má rovnať rozdielu medzi predajnou a akciovou cenou mobilného telefónu. V súvislosti s porušením ďalších povinností odporcu, ktoré súvisia s ďalšími zmluvnými dojednaniami, a to poskytovaním služieb a platením ceny za tieto služby, nebránilo nič navrhovateľovi platným a zákonným spôsobom dojednať také zmluvné podmienky, ktoré prípadne postihujú účastníka zmluvy pre prípad porušenia jeho zmluvných povinností, ale nezávisle od časti úkonu, ktorým je kúpna zmluva týkajúca sa mobilného telefónu. Navrhovateľom uplatnená škoda preto nevznikla v dôsledku tvrdeného porušenia kúpnej zmluvy. Príčinná súvislosť medzi tvrdenou škodou a protiprávnym konaním odporcu nie je daná ani v prípade nezotrvania odporcu v zmluvnom vzťahu po určitú dobu, t.j. v prípade porušenia povinnosti riadne platiť za cenu služieb a s tým prípadné nezotrvanie v zmluvnom vzťahu. Navrhovateľ nepreukázal, že by došlo k ukončeniu zmluvy niektorým z konkrétnych spôsobov. Nárok navrhovateľa nie je možné odvodiť ani z vyhlásenia odporcu uvedeného v čl. 3.7 Dodatku k zmluve, podľa ktorého účastník vyhlasuje, že si je vedomý, že mobilný telefón mu je predávaný za cenu uvedenú v čl. 1 bod 1.2 Dodatku, ktorej výška sa rovná rozdielu medzi spotrebiteľskou cenou MT a poskytnutou zľavou zo spotrebiteľskej ceny, len z tohto dôvodu, že sa účastník zaviazal užívať služby poskytované mu prostredníctvom SIM karty po dobu dohodnutú v tomto Dodatku, pričom nedodržanie tohto záväzku /konkrétne záväzkov uvedených v čl. 2 v bode 2.2., 2.3. alebo 2.4/, vzhľadom na výšku zľavy, ako aj na prípadný obsah Prílohy č. 1 Dodatku, by spôsobilo, že navrhovateľovi vznikla škoda minimálne v rozsahu zľavy zo spotrebiteľskej ceny mobilného telefónu. Odporca ako spotrebiteľ v predmetnej zmluve nemôže platne dopredu vyhlasovať, že porušením určitých povinností z iného zmluvného záväzku /poskytovanie služieb a platenie ceny/ vzniká škoda práve v súvislosti s dojednanou kúpnu cenou, pretože medzi týmito skutočnosťami nie je priama príčinná súvislosť. Súd dodáva, že v článku II bod 2.5. si zmluvné strany dohodli zmluvnú pokutu vo výške 497,91 eur, v takejto výške navrhovateľ vyzval odporcu na jej zaplatenie aj v pokuse o pokonávkou. V prípade, že judikovaná zmluvná podmienka je neprijateľná a z tohto dôvodu absolútne neplatná, je absolútne neplatná ako celok a teda neprihádza do úvahy jej moderovanie a ani zníženie neplatnej zmluvnej pokuty alebo jej alternovanie iným právnym titulom. Napokon súd dodáva, že odporca predmetnú zmluvu spolu s dodatkom uzatvoril 14. 9. 2009 s tzv. dobou viazanosti 24 mesiacov, pričom v tomto konaní bola uplatnená nezaplatená cena za poskytnuté služby od obdobia od 14. 10. 2010, t. j. po roku doby viazanosti.

Na základe horeuvedeného súd návrh navrhovateľa v tej časti, v ktorej sa domáhal zaplatenia náhrady škody, zamietol.

Návrh vedľajšieho účastníka, aby súd vylúčil nárok na zaplatenie ceny za poskytnuté služby na samostatné konanie, súd nepovažoval za dôvodný, pretože uplatnený nárok vyplýva z jednej zmluvy o pripojení a z jedného dodatku k tejto zmluve o pripojení a týka sa tých istých účastníkov konania.

O náhrade trov konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku. Pomer úspechu a neúspechu odporcu a vedľajšieho účastníka na strane odporcu je 23,12 % (úspech odporcu je v rozsahu 61,56 % a neúspech v rozsahu 38,44 %), v ktorom rozsahu súd priznal vedľajšiemu účastníkovi na strane odporcu uplatnenú náhradu trov konania. Súd priznal vedľajšiemu účastníkovi náhradu trov právneho zastúpenia v súlade s vyhl. č. 655/2004 Z. z. a to za dva úkony právnej služby - prevzatie a príprava zastúpenia zo dňa 27. 8. 2012 (§ 14 ods. 1 písm. a/ uvedenej vyhlášky) a za písomné podanie na súd vo veci samej - odpor zo dňa 9. 11. 2012 (§ 14 ods. 1 písm. b/ vyhl. č. 655/2004 Z. z.). Priznané trovy právneho zastúpenia pozostávajú z odmeny za horeuvedené dva úkony právnej služby po 39,84 eur z tarifnej hodnoty 621,67 eur, režijného paušálu za 2 úkony po 7,63 eur, celkom

spolu 94,94 eur, z čoho 23,12 % činí 21,95 eur. Trovy právneho zastúpenia sú vyčíslené v súlade s vyhl. č. 655/2004 Z. z.

V konaní si náhradu trov konania uplatnil len navrhovateľ, ktorý mal v spore len čiastočný úspech a preto mu súd náhradu trov konania nepriznal.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie do 15 dní od doručenia rozhodnutia na súde, proti rozhodnutiu ktorého smeruje.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach /§ 42 ods.3 O.s.p./ uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O.s.p.).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že:

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 205 ods. 2 O.s.p.)

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu.